



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	530	15/02/2024

OGGETTO/BETREFF:

STUDIO DI FATTIBILITÀ DELLE ALTERNATIVE PROGETTUALI PER LA REALIZZAZIONE DI UNA RINGPROMENADE.
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL’ART. 17 COMMA 1 LETT. B) LP N. 16/2015 AL RTP LAND ITALIA SRL (MANDATARIA) – INGENA SRL CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 85.000,00 (AL NETTO DI IVA).
CODICE C.I.G.: ANCORA DA GENERARE

MACHBARKEITSSTUDIE FÜR DIE REALISIERUNG EINER RINGPROMENADE.
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS ART. 17 ABSATZ 1 BUCHST. B) LG NR. 16/2015 AN DIE BIETERGEMEINSCHAFT LAND ITALIA GMBH (BEAUFTRAGTER) – INGENA GMBH MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 85.000,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER).
CIG-CODE: NOCH ZU ERSTELLEN

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor</p>

provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Una delle visioni proposte nel "Piano del verde della Città di Bolzano" è la creazione di una passeggiata ad anello, denominata Ringpromenade, che colleghi sentieri e

der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Eine der im „Grünraumplan der Stadt Bozen“ vorgeschlagenen Visionen ist die Errichtung einer Ringpromenade durch die Verbindung bereits bestehender Wege und Promenaden zu

passeggiate già esistenti a formare un percorso circolare di circa 33 km intorno alla città di Bolzano. Lo scopo è rendere più accessibili e vivibili i paesaggi e le attrazioni delle aree periferiche del territorio comunale di Bolzano per i residenti della città, ma non solo.

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di redazione dello studio di fattibilità delle alternative progettuali per la realizzazione della Ringpromenade, come autorizzato con decisione di Giunta Municipale n. 539 del 18.09.2023;

lo studio di fattibilità serve a sviluppare ulteriormente e concretizzare il concetto della Ringpromenade, attraverso la partecipazione delle autorità competenti, degli stakeholder, di esperti locali, dei comuni limitrofi e, se necessario, dei proprietari dei fondi interessati dal tracciato. L'obiettivo di questo studio è di gettare le basi per le successive, ulteriori e più concrete fasi procedurali, di progettazione e realizzazione suddivise per singoli tratti della Ringpromenade.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

in un ca. 33 km lungo Rundweg um die Stadt Bozen, dessen Ziel es ist die, Landschaften und Sehenswürdigkeiten in den Randgebieten der Gemeinde Bozen, sowohl für die Stadtbewohner, aber nicht nur, besser zugänglich und erlebbar zu machen.

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, den Auftrag für die Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Realisierung der Ringpromenade zu erteilen, wie durch die Entscheidung des Stadtrats Nr. 539 vom 18.09.2023 genehmigt;

Im Zuge dieser Machbarkeitsstudie soll nun die Vision der Ringpromenade weiterentwickelt und konkretisiert werden, unter Beteiligung zuständiger Behörden, Stakeholdern, örtlicher Experten, Nachbargemeinden und ggf. Grundeigentümern. Ziel der Machbarkeitsstudie ist es die Grundlage zu schaffen, um anschließend die Ringpromenade in weiteren, konkreteren Verfahrens- und Planungsschritten abschnittsweise in die Realität umzusetzen.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a servizi comparabili con quello di natura intellettuale da acquisire;

- in **assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB)** la stazione appaltante procede all'affidamento **attraverso il sistema telematico provinciale** (portale <http://www.bandialtoadige.it>) con procedura n. 008100/2024.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. a) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che, trattandosi di prestazione di natura intellettuale, non vi sono rischi da interferenza né oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione progettuale e nella lettera d'invito, che formano parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso il Servizio Tecnico Ambientale, e nello schema di lettera d'incarico;

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato tramite procedura telematica n. 071622/2023 sul portale SICP nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. n. 36/2023;
- sono stati consultati i seguenti operatori economici: LAND Italia Srl di Milano e Ingena Srl di Bolzano ed hanno risposto

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit dem zu erwerbenden geistigen Dienst vergleichbar sind;

- in **Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS)** wird die Vergabe **über das telematische System des Landes** (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) mit Verfahren Nr. 008100/2024 vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchst. a) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten, dass da es sich um eine Dienstleistung geistiger Natur handelt, keine Interferenzrisiken und keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Planungsbericht und im Einladungsschreiben, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und die beim technischen Umweltdienst hinterlegt sind, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angesichts der Tatsache dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt: mittels telematischem Verfahren Nr. 071622/20 im ISOV-Portal;
- Es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: LAND Italia GmbH aus Mailand und Ingena GmbH aus Bozen; geantwortet

alla consultazione i seguenti operatori economici: LAND Italia Srl, come mandataria di un RTP con Ingena Srl;

haben folgende Wirtschaftsteilnehmer: LAND Italia GmbH, als Beauftragter Mitglied einer Bietergemeinschaft mit Ingena GmbH.

- la proposta tecnica presentata da Land Italia Srl e Ingena Srl, due realtà internazionali nel campo della progettazione ambientale e dell'architettura paesaggistica con referenze importanti ed una notevole conoscenza del territorio, risponde pienamente alle richieste avanzate d'Amministrazione in merito alle modalità di esecuzione dell'incarico e ai requisiti richiesti ai membri del gruppo di lavoro;
- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato in quanto l'importo offerto è inferiore del 5,55% rispetto alla base d'asta calcolata tenendo già conto della grande varietà e complessità delle prestazioni richieste, e della necessità di essere presenti sul territorio per individuare i possibili tracciati e coinvolgere gli stakeholders;
- der technische Vorschlag von Land Italia GmbH und Ingena GmbH, zwei internationale Unternehmen im Bereich der Umwelt- und Landschaftsplanung, die über wichtige Referenzen und eine umfassende Kenntnis des Gebiets verfügen, entspricht in vollem Umfang den Forderungen der Verwaltung, hinsichtlich der Ausführungsmodalitäten des Auftrags und den Anforderungen der Mitglieder der Arbeitsgruppe;
- es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt, da der angebotene Betrag 5,55% unter der Ausschreibungssumme liegt. Der Ausschreibungsbetrag wurde unter Berücksichtigung der großen Vielfalt und Komplexität der geforderten Dienstleistungen sowie der Notwendigkeit, in dem Gebiet anwesend zu sein, um mögliche Trassen zu ermitteln und die Beteiligten einzubeziehen, berechnet;

Vista la deliberazione n. 610 del 19.12.2023 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina in Euro 35,00 il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per appalti d'importo uguale o maggiore a Euro 40.000 e inferiore a Euro 150.000;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 610 vom 19.12.2023 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Verfahren mit einem Ausschreibungsbetrag zwischen Euro 40.000 und Euro 150.000 für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu entrichten haben, auf Euro 35,00 festgelegt wird,

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo in questa fase precedente alla progettazione le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen in dieser Phase vor der Planung dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Responsabile del Servizio in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di redazione di uno studio di fattibilità delle alternative progettuali per la realizzazione di una Ringpromenade, per le motivazioni espresse in premessa, al RTP LAND Italia Srl (mandataria) – Ingena Srl per l'importo di 85.000,00 euro (al netto dei contributi previdenziali e dell'IVA), ai prezzi e condizioni della proposta tecnico-economica di data 30.11.2023 rispettando offerta di data 13.02.2024, ai sensi dell'art. 17, comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- di quantificare in euro 107.848,00 (contributi 4% e I.V.A. 22% compresi) l'importo complessivo del servizio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Dienstverantwortliche als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Beauftragung;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- für die Ausarbeitung einer Machbarkeitstudie für die Realisierung einer Ringpromenade aus den vorher dargelegten Gründen, die Bietergemeinschaft LAND Italia GmbH (Beauftragter) – Ingena GmbH für den Betrag von 85.000,00 Euro, (ohne Beiträge und MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 30.11.2023 bzw. des Angebotes vom 13.02.2024 zu beauftragen, gemäß Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- Eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 vorzusehen.
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 107.848,00 (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,

- di approvare la spesa derivante di Euro 107.848,00 (contributi 4% e I.V.A. 22% compresi);
- di dare atto che le quote di esecuzione saranno le seguenti: LAND Italia Srl 53,1%, Ingena Srl 46,9%;
- di imputare la spesa complessiva di Euro 107.848,00 (contributi 4% e I.V.A. 22% compresi) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- die daraus entstehende Ausgabe von 107.848,00 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Ausführungsquoten werden die folgende sein: LAND Italia Srl 53,1 %, Ingena Srl 46,9 %,
- die Gesamtausgabe von 107.848,00 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim technischen Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

- Di stabilire che le seguenti prestazioni, ai sensi dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale secondo quanto previsto dall'art. 26 LP 16/2015, nonché ai sensi dell'art. 119 comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023, sono da eseguire a cura dell'affidatario in ragione delle specifiche caratteristiche dell'affidamento e/o delle seguenti ulteriori esigenze indicate nella disposizione normativa di cui sopra: redazione dello studio, incontri con enti pubblici e privati cittadini direttamente coinvolti, incontri per la presentazione dello studio stesso.

- Es wird festgelegt, dass folgende Leistungen gemäß den von der Landesregierung festgelegten Kriterien gemäß Artikel 26 LG Nr. 16/2015 sowie gemäß Artikel 119 Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 aufgrund der besonderen Merkmale der Vergabe und/oder der folgenden zusätzlichen Anforderungen gemäß der oben genannten gesetzlichen Bestimmung, vom Auftragnehmer ausgeführt werden müssen : Ausarbeitung der Studie, Treffen mit den Stakeholders, Sitzungen zur Vorstellung der Studie.

Motivazione: si tratta di prestazioni specificatamente riferibili ai membri del gruppo di lavoro designato nella proposta tecnica;

Begründung: sie beziehen sich ausdrücklich auf die im technischen Vorschlag genannten Mitglieder der Arbeitsgruppe;

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di dare atto che l'importo di € 107.848,00 è esigibile al 31.12.2024;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 107.848,00 € zum 31.12.2024 verfügbar ist;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser

Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	805	09021.03.021100003	Prestazioni professionali e specialistiche	57.267,29
2024	U	805	09021.03.021100003	Prestazioni professionali e specialistiche	50.580,71

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5bf4034d911a3a3a754931373eced95086f8044b4211b242905428199240205c - 12480560 - det_testo_proposta_14-02-2024_09-01-32.doc

8ce4b593f3d0f5e4d252f6df8a0d4e6ec8f7695848eb680c6a68f1e0de665e6b - 12480561 - det_Verbale_14-02-2024_09-02-06.doc

569082f20dd86b77a7d2e3a1a8b131a1521b6190fced0487430425d15bbc8cad - 12480766 - OffEcon_26403_1_13022024112052.pdf.p7m

e09a192024e5dea0f3e530177c314balf29f2e20d7d69aad7089d0d4f88cb1ab - 12480767 - 30.11.23_riscontro preventivo Ringpromenade + impegno RTP.pdf.p7m

1c219a159d1211cba3ff2dee2a0aa4078db175709b29373df4c778cc73296e46 - 12480768 - offerta tecnica LAND-ingena.pdf.p7m